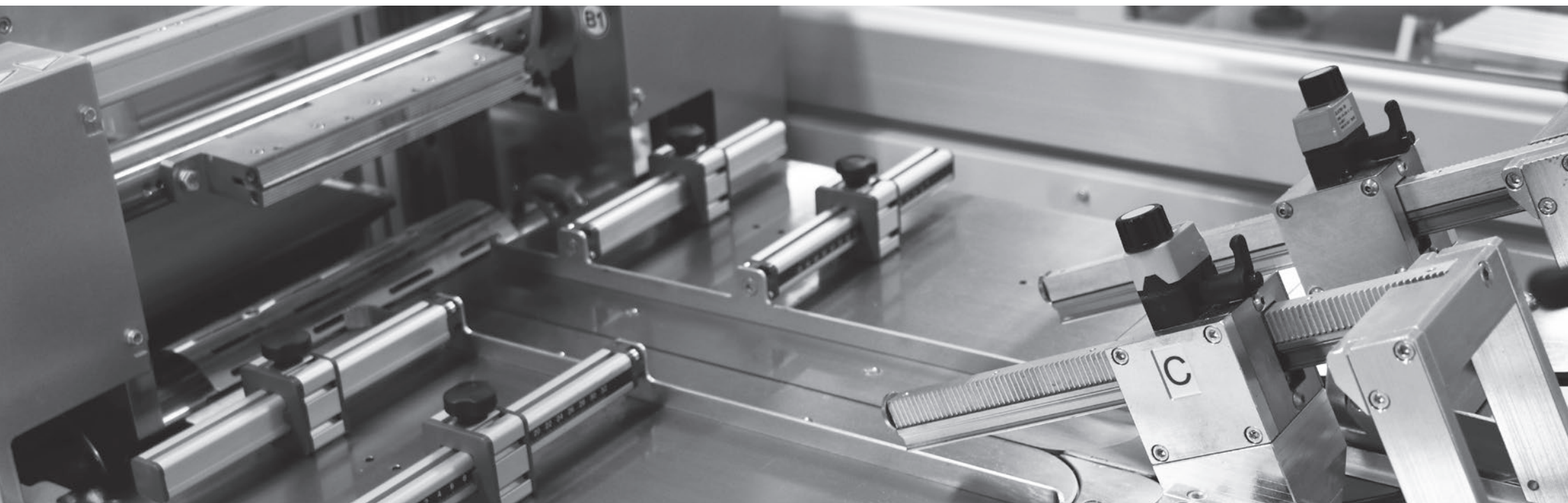


FW SERIES

Confezionatrici automatiche flow pack
Conditionneuses automatiques flow pack
Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschinen

IT | FR | DE



FW SERIES

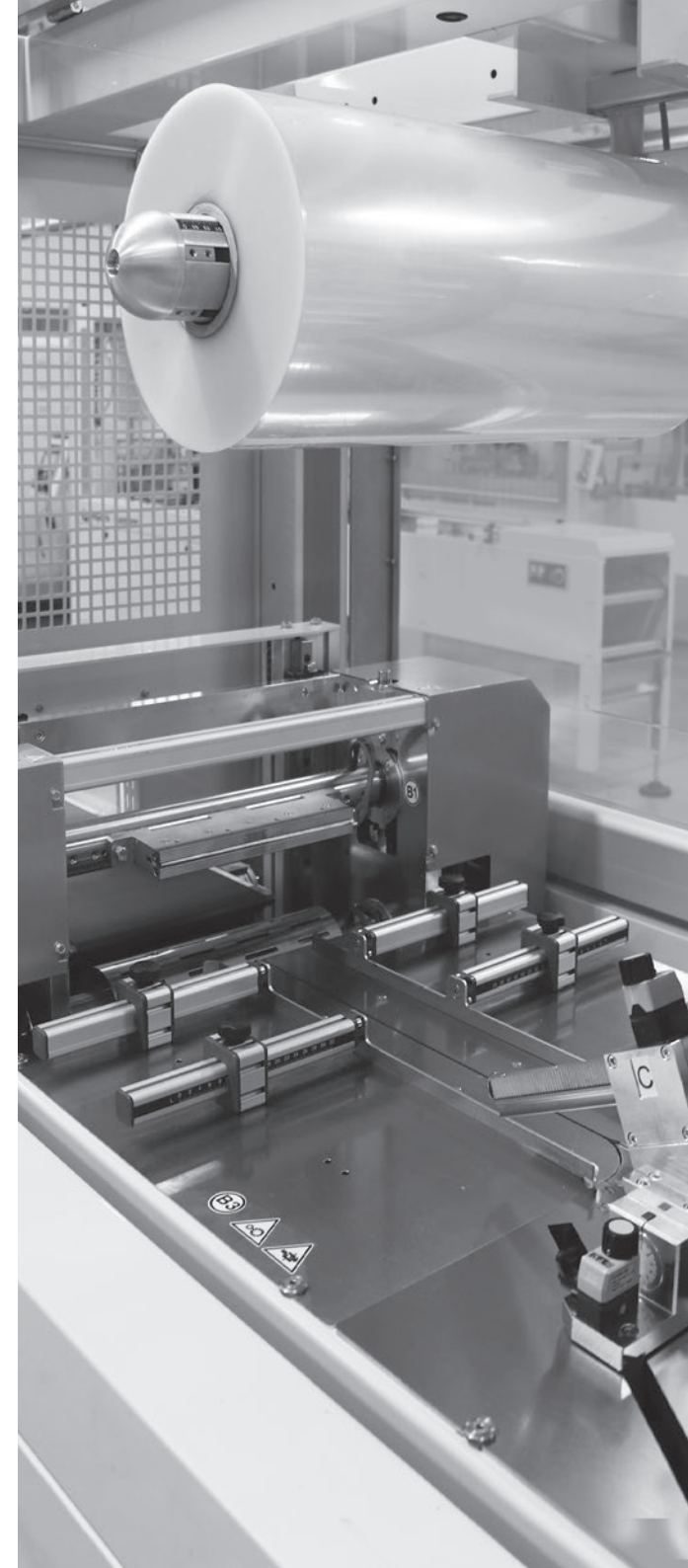
ROTARY SEALING SYSTEM



La nuova serie FW di confezionatrici automatiche con sistema flow pack, progettata secondo le piattaforme tecnologiche Industria 4.0 e IoT (internet of Things), è la famiglia di macchine che completa la gamma SMIPACK. La versione con sistema di saldatura a barra rotativa è composta da 7 modelli (cinque con bobina alta, di cui tre sono dedicati al settore entry-level, e due con bobina bassa) e confeziona una vasta gamma di prodotti dalle forme irregolari e di piccole dimensioni che arrivano alla macchina sia sfusi (monodose) sia già raggruppati (multipack). I prodotti sono imballati in pacchetti realizzati con materiale flessibile semplice o accoppiato ad una velocità massima di produzione di 200 prodotti/minuto (in base al modello selezionato). I sistemi di saldatura e piegatura del film, abbinati al conformatore dinamico e regolabile, rendono la regolazione del processo sui modelli FW versatile e veloce.

La nouvelle série FW de conditionneuses automatiques avec système flow pack, conçue selon les plateformes technologiques Industrie 4.0 et IoT (Internet of Things), est la famille de machines qui complète la gamme SMIPACK. La version avec système de soudure à barre rotative se compose de 7 modèles (cinq avec bobine haute, dont trois dédiés au secteur d'entrée de gamme, et deux avec bobine basse) et emballe une large gamme de produits de formes irrégulières et de petites dimensions qui arrivent à la machine en vrac (unidoses) ou déjà groupés (multipack) ; Les produits sont conditionnés dans des paquets réalisés avec un matériau flexible simple ou couplé à une cadence de production maximale de 200 produits/minute (selon le modèle choisi). Les systèmes de soudure et de pliage du film, combinés au conformateur dynamique et ajustable, rendent la régulation du processus sur les modèles FW polyvalente et rapide.

Die neue Serie FW von Verpackungsmaschinen mit Schlauchbeutelssystem (Flow Pack) wurde konstruiert auf der Grundlage der Technologieplattformen Industrie 4.0 und IoT (Internet of Things) und ergänzt als Familie das SMIPACK-Programm. Die Version mit rotierendem Versiegelungsstab umfasst 7 Modelle (fünf mit Rolle oben, davon drei für das Einsteigersegment, und zwei mit Rolle unten) und verpackt eine Vielzahl von Produkten mit unregelmäßigen Formen und kleinen Abmessungen, die sowohl lose (einzeln) als auch schon gruppiert (Multipack) in der Maschine ankommen. Die Produkte werden in Gebinden aus flexiblem Mono- oder Verbundfolie mit einer maximalen Produktionsgeschwindigkeit von 200 Stk/Minute (je nach ausgewähltem Modell) verpackt. Die Systeme zur Folienverschweißung und Folienfaltung, in Kombination mit der dynamischen und einstellbaren Formschulter, ermöglichen eine flexible und schnelle Einstellung des Prozesses auf den FW-Modellen.



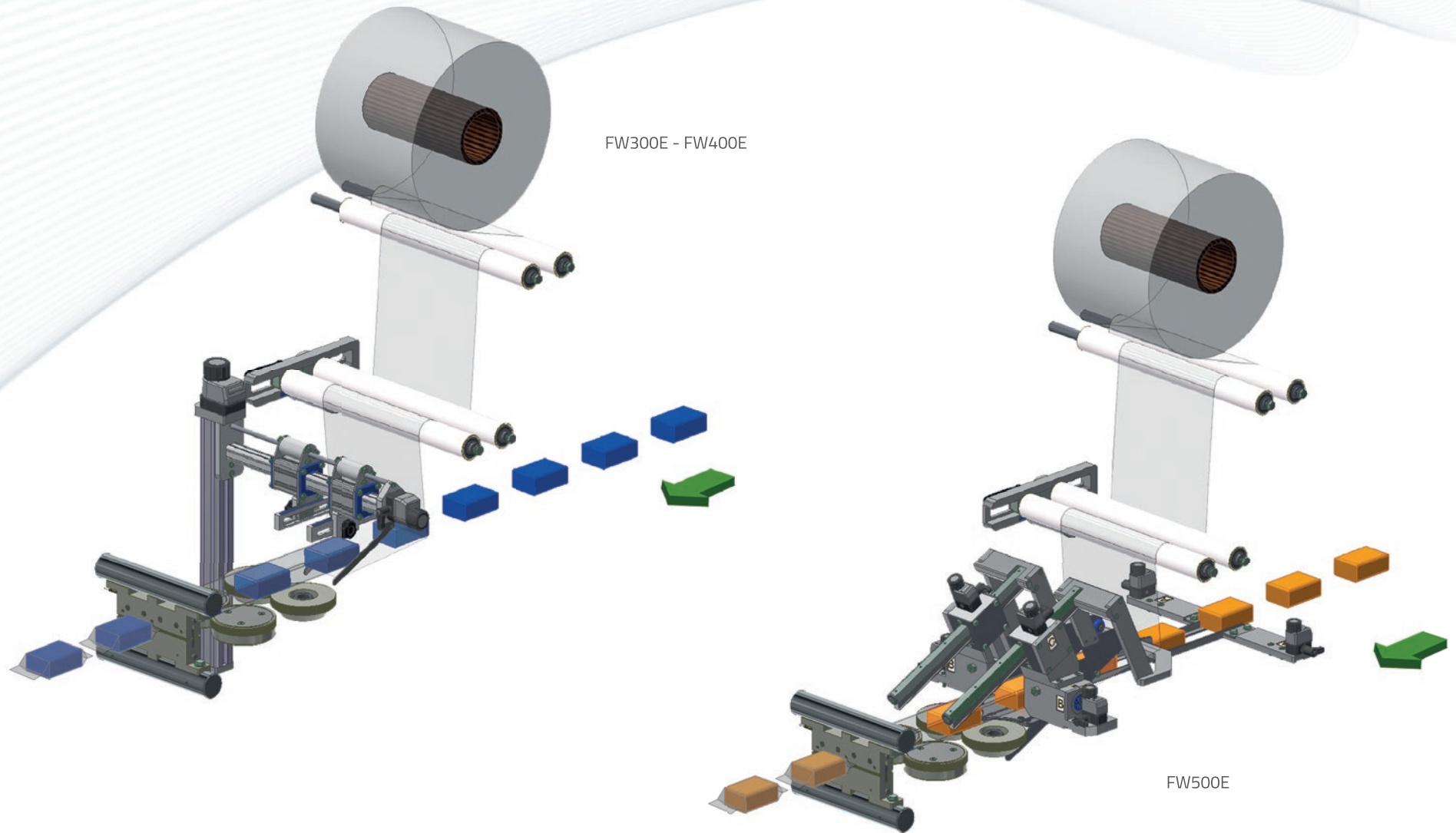
FW300E-FW400E FW500E

Vantaggi e caratteristiche Avantages et caractéristiques Haupteigenschaften

- Sistema di saldatura a barra rotativa
- Nastro ingresso con guide regolabili e palette ad incastro facilmente estraibili
- Piani di scorrimento prodotto in acciaio Inox AISI304
- Saldatura longitudinale composta da 2 coppie di ruote di traino: la prima coppia traina il film e la seconda fa la saldatura
- Apertura ruote di saldatura longitudinale: manuale* / pneumatica**
- Porta bobina alto con frizione meccanica
- Albero porta bobina: a chiusura manuale* / ad espansione pneumatica**
- Conformatore film dinamico di serie, con indicatore di posizione dotato di display numerico
- Regolazione altezza barra saldante tramite volante
- Nastro uscita prodotto motorizzato e regolabile in altezza tramite volante
- Cassetti raccogli residui del prodotto sotto tutta la lunghezza del nastro d'ingresso
- Dispositivo di centratura film stampato, no product - no bag e sensore fine bobina di film inclusi
- Sistema di controllo Flxmod® dotato di:
 - » monitor touch screen a colori 7" wide dotato di PLC user-friendly
 - » moduli di comando IN/OUT per ingressi/uscite digitali, analogici e controllo lettura termocoppie
- Possibilità di memorizzare fino a 50 differenti cicli di lavoro
- Conformità normative CE
- Système de soudure à barre rotative
- Convoyeur d'alimentation avec guides réglables et palettes imbriquées facilement amovible
- Surfaces de glissement produites en AISI304
- Soudure longitudinale constitué de 2 paires de roues d'entraînement, la première paire tire le film et la deuxième fait la soudure
- Ouverture des roues de soudure longitudinale: manuelle* / pneumatique**
- Porte-bobine haute avec embrayage mécanique
- Arbre porte-bobine: à fermeture manuelle* / à expansion pneumatique**
- Conformateur de film dynamique standard, avec indicateur de position à affichage numérique
- Réglage de la hauteur de la barre de soudure par volant
- Convoyeur de sortie produit motorisé et réglable en hauteur par volant
- Tiroirs pour collecter les résidus de produit sous toute la longueur du convoyeur d'entrée
- Dispositif de centrage de film imprimé, no product - no bag, et capteur de fin de bobine de film inclus
- Système de contrôle Flxmod® pourvu de:
 - » moniteur à écran tactile en couleurs 7" wide doté de PLC user-friendly
 - » modules de commande IN/OUT pour entrées/sorties digitales, analogiques et contrôle lecture des thermocouples
- Possibilité de mémoriser jusqu'à 50 cycles de travail différents
- Conformité avec les réglementations CE
- Versiegelung mit rotierendem Stab
- Einlaufband mit verstellbaren Führungen und leicht ausziehbaren ineinandergreifenden Paddeln
- Mit dem Produkt in Berührung kommenden Gleitflächen aus Edelstahl AISI304
- Längssiegelung aus 2 Zugraderpaaren: das erste Paar zieht die Folie und das zweite übernimmt die Versiegelung
- Öffnung der Räder für die Längssiegelung: manuell* / pneumatisch**
- Rollenhalter oben mit mechanischer Kupplung
- Rollenhalterwelle: mit manueller Schließung* / pneumatischer Erweiterung**
- Serienmäßige dynamische Formschulter mit numerischer Positionsanzeige
- Höhenverstellung des Verschweißstabs mittels Handrad
- Motorisiertes und mittels Handrad höhenverstellbares Produktauslaufband
- Ausziehbare Krümelsammelgehäuse Produktreste unter dem gesamten Einlaufband
- Inkl. Zentrierung bedruckter Folie, „no product - no bag“ Fotozelle und Sensor für Ende Folienvolle
- Flxmod® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
 - » Farbbildschirm als Touch Screen, 7 Zoll breit mit user-friendly PLC
 - » IN/OUT-Steuermodule für digitale und analoge Ein-/Ausgänge sowie Steuerung der Ablesung Thermopaare
- Möglichkeit bis zu 50 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
- Erfüllung EG-Normen

* FW300E ** FW400E - FW500E

Packaging process



UPPER REEL FW300E

Fino a 80 prodotti/min
Jusqu'à 80 produits/min
Bis zu 80 Produkte/min

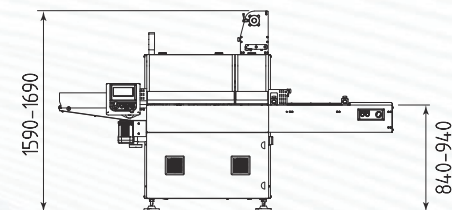
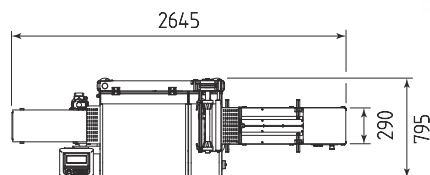
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura rotativa
- Barra saldante trasversale: 150 mm
- Altezza massima prodotto: 60 mm
- Nastro ingresso, saldatore longitudinale e nastro uscita con motori asincroni indipendenti comandati da inverter
- Saldatore trasversale con motore brushless comandato da driver

--

- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure rotative
- Barre de soudure transversale: 150 mm
- Hauteur maximale produit: 60 mm
- Convoyeur d'entrée, soudeuse longitudinale et convoyeur à la sortie avec moteurs asynchrones indépendants contrôlés par inverter
- Soudeuse transversale avec moteur brushless commandé par driver

--

- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit rotierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 150 mm
- Maximale Produkthöhe: 60 mm
- Einlaufband, Längssiegelung und Auslaufband mit frequenzgesteuerten unabhängigen asynchronen Motoren
- Quersiegelung mit treibergesteuertem Servomotor



UPPER REEL FW400E

Fino a 100 prodotti/min
Jusqu'à 100 produits/min
Bis zu 100 Produkte/min

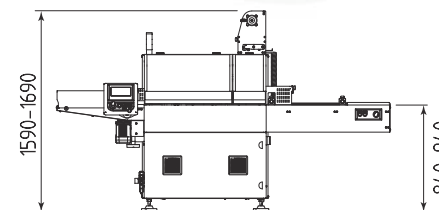
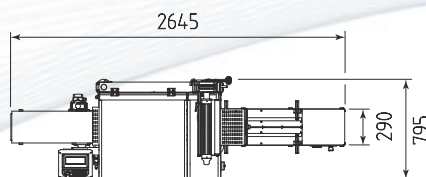
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura rotativa
- Barra saldante trasversale: 150 mm
- Altezza massima prodotto: 80 mm
- Nastro ingresso, saldatore longitudinale e nastro uscita con motori asincroni indipendenti comandati da inverter
- Saldatore trasversale con motore brushless comandato da driver

--

- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure rotative
- Barre de soudure transversale: 150 mm
- Hauteur maximale produit: 80 mm
- Convoyeur d'entrée, soudeuse longitudinale et convoyeur à la sortie avec moteurs asynchrones indépendants contrôlés par inverter
- Soudeuse transversale avec moteur brushless commandé par driver

--

- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit rotierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 150 mm
- Maximale Produkthöhe: 80 mm
- Einlaufband, Längssiegelung und Auslaufband mit frequenzgesteuerten unabhängigen asynchronen Motoren
- Quersiegelung mit treibergesteuertem Servomotor



UPPER REEL FW500E

Fino a 120 prodotti/min
Jusqu'à 120 produits/min
Bis zu 120 Produkte/min

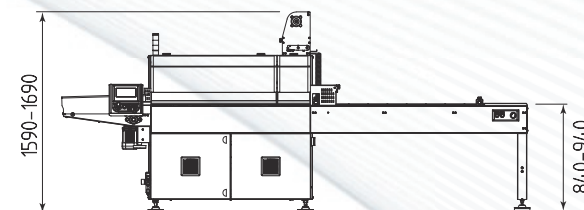
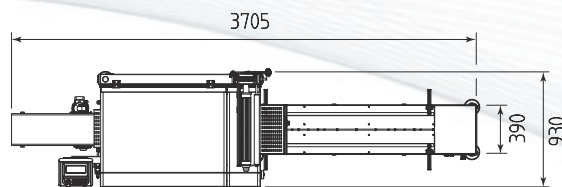
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura rotativa
- Barra saldante trasversale: 250 mm
- Altezza massima prodotto: 100 mm
- Nastro ingresso, saldatore longitudinale e nastro uscita con motori asincroni indipendenti comandati da inverter
- Saldatore trasversale con motore brushless comandato da driver

--

- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure rotative
- Barre de soudure transversale: 250 mm
- Hauteur maximale produit: 100 mm
- Convoyeur d'entrée, soudeuse longitudinale et convoyeur à la sortie avec moteurs asynchrones indépendants contrôlés par inverter
- Soudeuse transversale avec moteur brushless commandé par driver

--

- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit rotierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm
- Maximale Produkthöhe: 100 mm
- Einlaufband, Längssiegelung und Auslaufband mit frequenzgesteuerten unabhängigen asynchronen Motoren
- Quersiegelung mit treibergesteuertem Servomotor

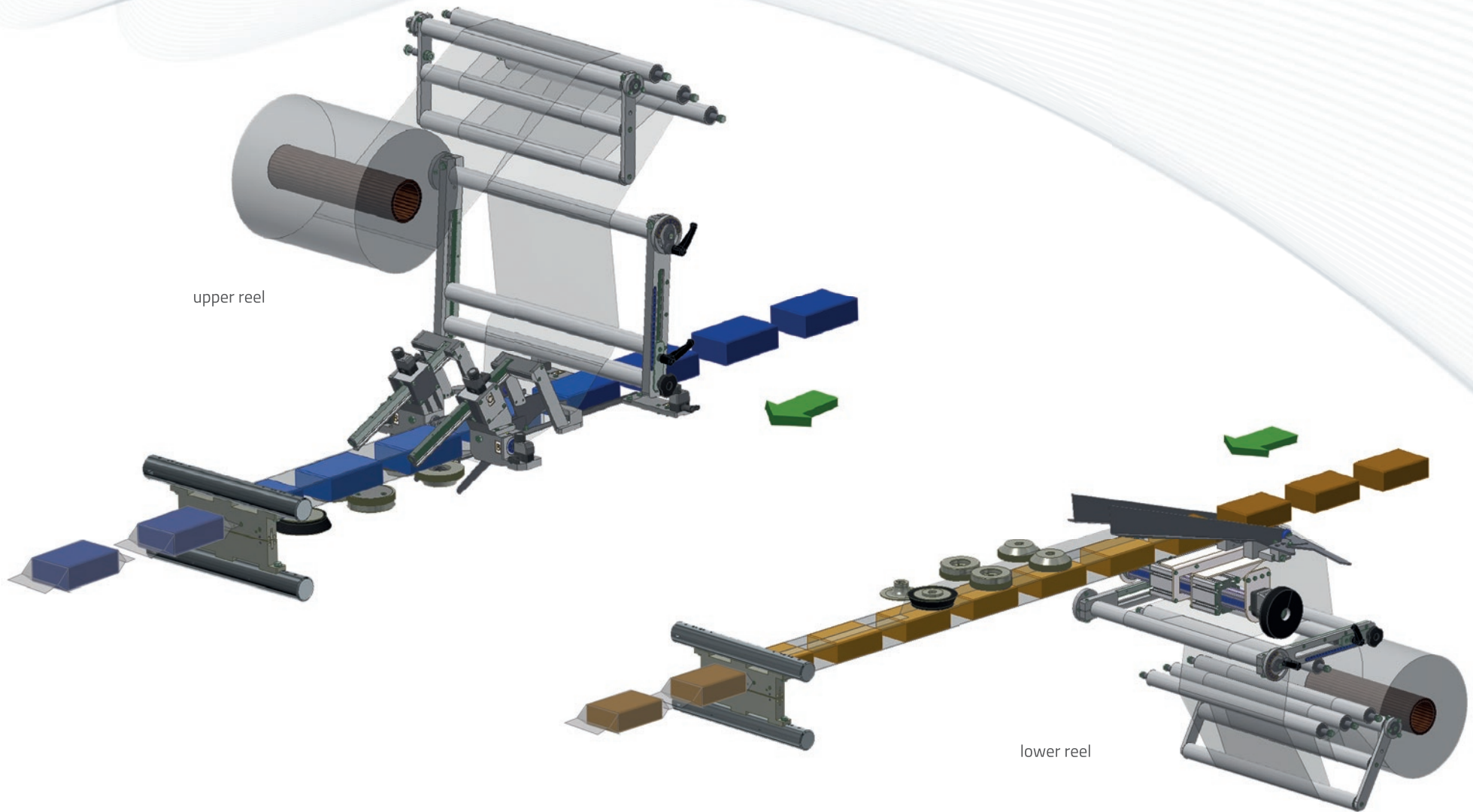


FW550-FW750 FW550LR-FW750LR

Vantaggi e caratteristiche
Avantages et caractéristiques
Haupteigenschaften

- Sistema di saldatura a barra rotativa
 - Nastro ingresso da 1500 mm con guide regolabili e palette ad incastro facilmente estraibili
 - Piani di scorrimento prodotto in acciaio Inox AISI304
 - Saldatura longitudinale composta da 3 coppie di ruote di traino: la prima coppia traina il film, la seconda fa la saldatura e la terza piega il film
 - Apertura ruote di saldatura longitudinale pneumatica
 - Albero porta bobina ad espansione pneumatica
 - Conformatore film dinamico di serie con indicatore di posizione dotato di display numerico
 - Nastro uscita prodotto motorizzato e regolabile in altezza tramite volantino
 - Porta bobina e nastro uscita con motori indipendenti comandati da inverter
 - Cassetti raccogli residui del prodotto sotto tutta la lunghezza del nastro d'ingresso e della macchina
 - Dispositivo di centratura film stampato, no product - no bag e sensore fine bobina di film inclusi
 - Sistema di controllo Flxmod® dotato di:
 - » monitor touch screen a colori 7" wide dotato di PLC user-friendly
 - » moduli di comando IN/OUT per ingressi/uscite digitali, analogici e controllo lettura termocoppie
 - Possibilità di memorizzare fino a 50 differenti cicli di lavoro
 - Conformità normative CE
- Système de soudure à barre rotative
 - Convoyeur d'entrée de 1500 mm avec guides réglables et palettes imbriquées facilement amovible
 - Surfaces de glissement produites en AISI304
 - Soudure longitudinale constitué de 3 paires de roues d'entraînement, la première paire tire le film, la deuxième fait la soudure et la troisième plie le film
 - Ouverture pneumatique des roues de soudure longitudinale
 - Arbre porte-bobine à expansion pneumatique
 - Conformateur de film dynamique standard avec indicateur de position à affichage numérique
 - Convoyeur de sortie produit motorisé et réglable en hauteur par volant
 - Porte-bobine et convoyeur à la sortie avec moteurs indépendants contrôlés par inverter
 - Tiroirs pour collecter les résidus de produit sous toute la longueur du convoyeur d'entrée et de la machine
 - Dispositif de centrage de film imprimé, no product - no bag, et capteur de fin de bobine de film inclus
 - Système de contrôle Flxmod® pourvu de:
 - » moniteur à écran tactile en couleurs 7" wide doté de PLC user-friendly
 - » modules de commande IN/OUT pour entrées/sorties digitales, analogiques et contrôle lecture des thermocouples
 - Possibilité de mémoriser jusqu'à 50 cycles de travail différents
 - Conformité avec les réglementations CE
- Versiegelung mit rotierendem Stab
 - 1500-mm-Einlaufband mit verstellbaren Führungen und leicht ausziehbaren ineinandergreifenden Paddeln
 - Mit dem Produkt in Berührung kommenden Gleitflächen aus Edelstahl AISI304
 - Längssiegelung aus 3 Zugraderpaaren: das erste Paar zieht die Folie, das zweite übernimmt die Versiegelung und das dritte faltet die Folie
 - Pneumatisch zu öffnende Räder für die Längssiegelung
 - Pneumatische Rollenhalterwelle
 - Serienmäßige dynamische Formschulter mit numerischer Positionsanzeige
 - Motorisiertes und mittels Handrad höhenverstellbares Produktauslaufband
 - Rollenhalter und Auslaufband mit frequenzgesteuerten unabhängigen Motoren
 - Ausziehbare Krümelsammelgehäuse Produktreste unter dem gesamten Einlaufband und der Maschine
 - Inkl. Zentrierung bedruckter Folie, „no product - no bag“ Fotozelle und Sensor für Ende Folienrolle
 - Flxmod® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
 - » Farbbildschirm als Touch Screen, 7 Zoll breit mit user-friendly PLC
 - » IN/OUT-Steuermodule für digitale und analoge Ein-/Ausgänge sowie Steuerung der Ablesung Thermopaare
 - Möglichkeit bis zu 50 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
 - Erfüllung EG-Normen

Packaging process



UPPER REEL
FW550
FW750

Fino a 100 prodotti/min con 1 barra trasversale - 200 prodotti/min con 2 barre trasversali
Jusqu'à 100 produits/min avec 1 barre transversale - 200 produits/min avec 2 barres transversales
Bis zu 100 Produkte/min mit 1 Querverschweißstab - 200 Produkte/min mit 2 Querverschweißstäben

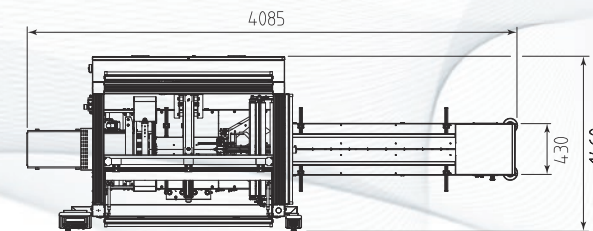
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura rotativa
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima prodotto: 120 mm
- Nastro ingresso, saldatore trasversale e saldatore longitudinale con motori brushless indipendenti comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

--

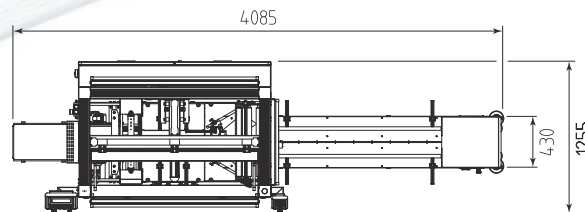
- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure rotative
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale produit: 120 mm
- Convoyeur d'entrée, soudeuse transversale et soudeuse longitudinale avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

--

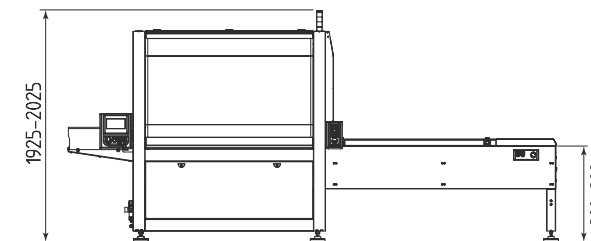
- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit rotierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Produkthöhe: 120 mm
- Einlaufband, Quer- und Längssiegelung mit unabhängigen treibergesteuerten Servomotoren
- Motorisierte Höhenverstellung des Versiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)



FW750



FW550



FW550 - FW750



* FW550 ** FW750

LOWER REEL
FW550LR
FW750LR

Fino a 100 prodotti/min
 Jusqu'à 100 produits/min
 Bis zu 100 Produkte/min

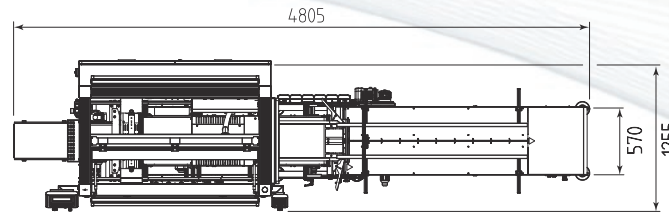
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura rotativa
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima prodotto: 120 mm
- Nastro ingresso, nastro intermedio, saldatore trasversale e saldatore longitudinale con motori brushless indipendenti comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante e saldatore longitudinale tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

--

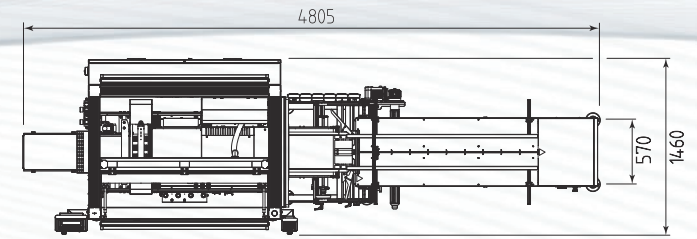
- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure rotative
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale produit: 120 mm
- Convoyeur d'entrée, convoyeur intermédiaire, soudeuse transversale et soudeuse longitudinale avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure et du soudeur longitudinal au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

--

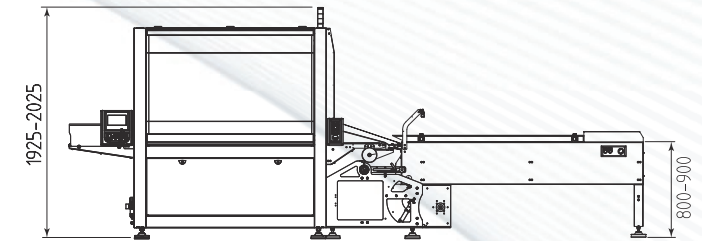
- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit rotierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Produkthöhe: 120 mm
- Einlaufband, Zwischenband, Quer- und Längssiegelung mit unabhängigen treibergesteuerten Servomotoren
- Motorisierte Höhenverstellung des Versiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)



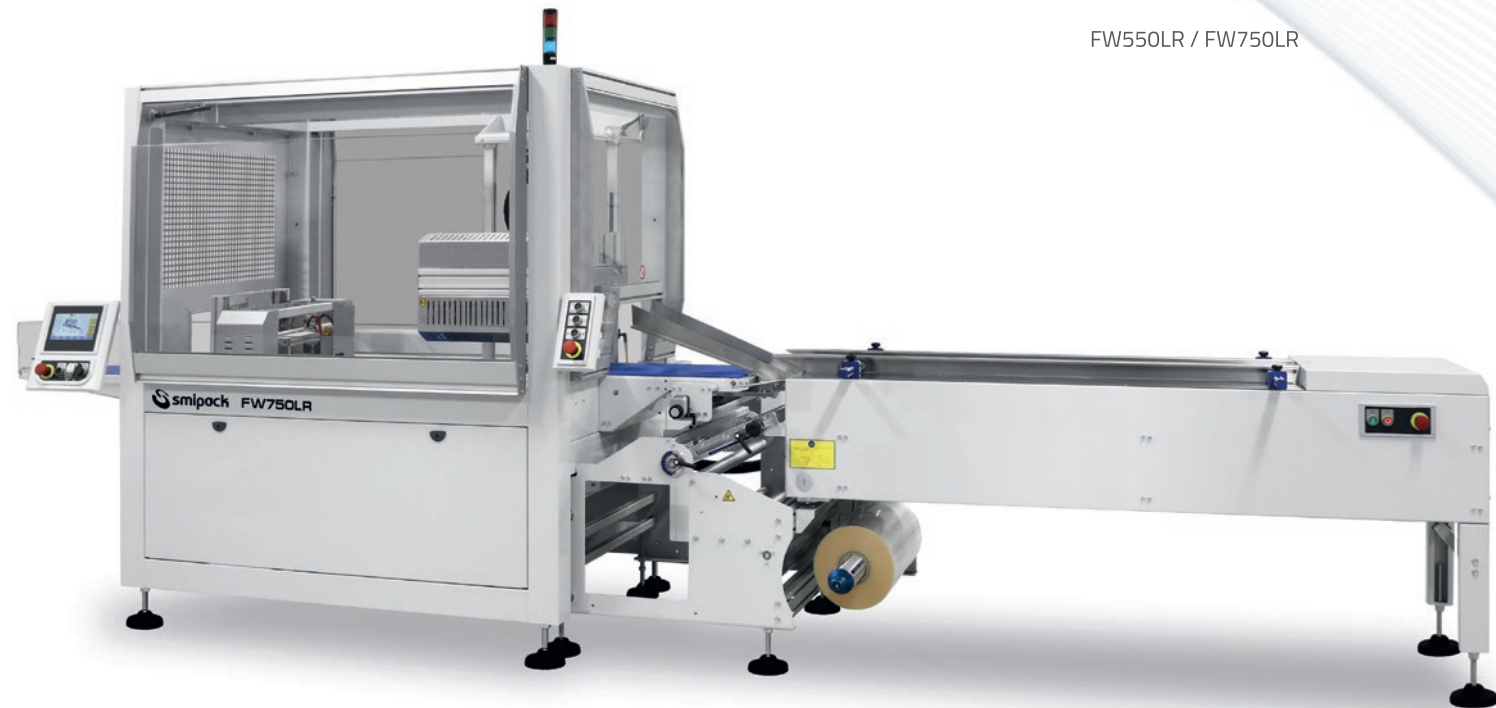
FW550LR



FW750LR



FW550LR / FW750LR



* FW550LR ** FW750LR

FW SERIES

INTERMITTENT SEALING SYSTEM



La nuova serie FW di confezionatrici automatiche con sistema flow pack, progettata secondo le piattaforme tecnologiche Industria 4.0 e IoT (internet of Things), è la famiglia di macchine che completa la gamma SMIPACK. Questa versione a bassa cadenza è dotata di barra saldante trasversale comandata da servomotore a movimento intermittente; è disponibile in 4 modelli (due con bobina alta e due con bobina bassa) e confeziona diverse tipologie di articoli (anche di grandi dimensioni) in pacchetti realizzati con materiale flessibile semplice o accoppiato ad una velocità massima di 40 prodotti/minuto. I sistemi di saldatura e piegatura del film, abbinati al conformatore dinamico e regolabile, rendono queste confezionatrici la soluzione ideale per imballare una grande varietà di prodotti a lunga conservazione (tramite iniezione di gas o nebulizzazione di aromi conservanti) di dimensioni e altezze variabili, provenienti da molteplici settori.

La nouvelle série FW de conditionneuses automatiques avec système flow pack, conçue selon les plateformes technologiques Industrie 4.0 et IoT (Internet of Things), est la famille de machines qui complète la gamme SMIPACK. Cette version basse vitesse est équipée d'une barre de soudure transversale commandée par un servomoteur à mouvement intermittent ; elle est disponible en 4 modèles (deux avec bobine haute et deux avec bobine basse) et emballe différents types d'articles (même de grande taille) dans des paquets réalisés avec un matériau flexible simple ou couplé à une cadence maximale de 40 produits/minute. Les systèmes de soudure et de pliage du film, combinés au conformateur dynamique et ajustable, font de ces machines d'emballage la solution idéale pour emballer une grande variété de produits à longue conservation (par injection de gaz ou nébulisation d'arômes conservateurs) de dimensions et hauteurs différentes, provenant de nombreux secteurs.

Die neue Serie FW von Verpackungsmaschinen mit Schlauchbeutelssystem (Flow Pack) wurde konstruiert auf der Grundlage der Technologieplattformen Industrie 4.0 und IoT (Internet of Things) und ergänzt als Familie das SMIPACK-Programm. Diese Version mit niedriger Leistung ist mit einer Quersiegelung ausgestattet die von einem Servomotor mit intermittierender Bewegung gesteuert ist. Sie ist in 4 Modellen verfügbar (zwei mit Rolle oben und zwei mit Rolle unten) und verpackt eine Vielzahl von (auch großformatigen) Produkten in Gebinden aus flexibler Mono- oder Verbundfolie mit einer maximalen Produktionsgeschwindigkeit von 40 Stk/Minute. Die Systeme zur Folienverschweißung und Folienfaltung, in Kombination mit der dynamischen und einstellbaren Formschulter machen aus diesen Verpackungsmaschinen die ideale Lösung zur Verpackung einer Vielzahl von lang haltbaren Produkten (mittels Gaseinspritzung oder Zerstäubung von Aroma-/Konservierungsstoffen) aus unterschiedlichen Bereichen und mit variablen Abmessungen und Höhen.



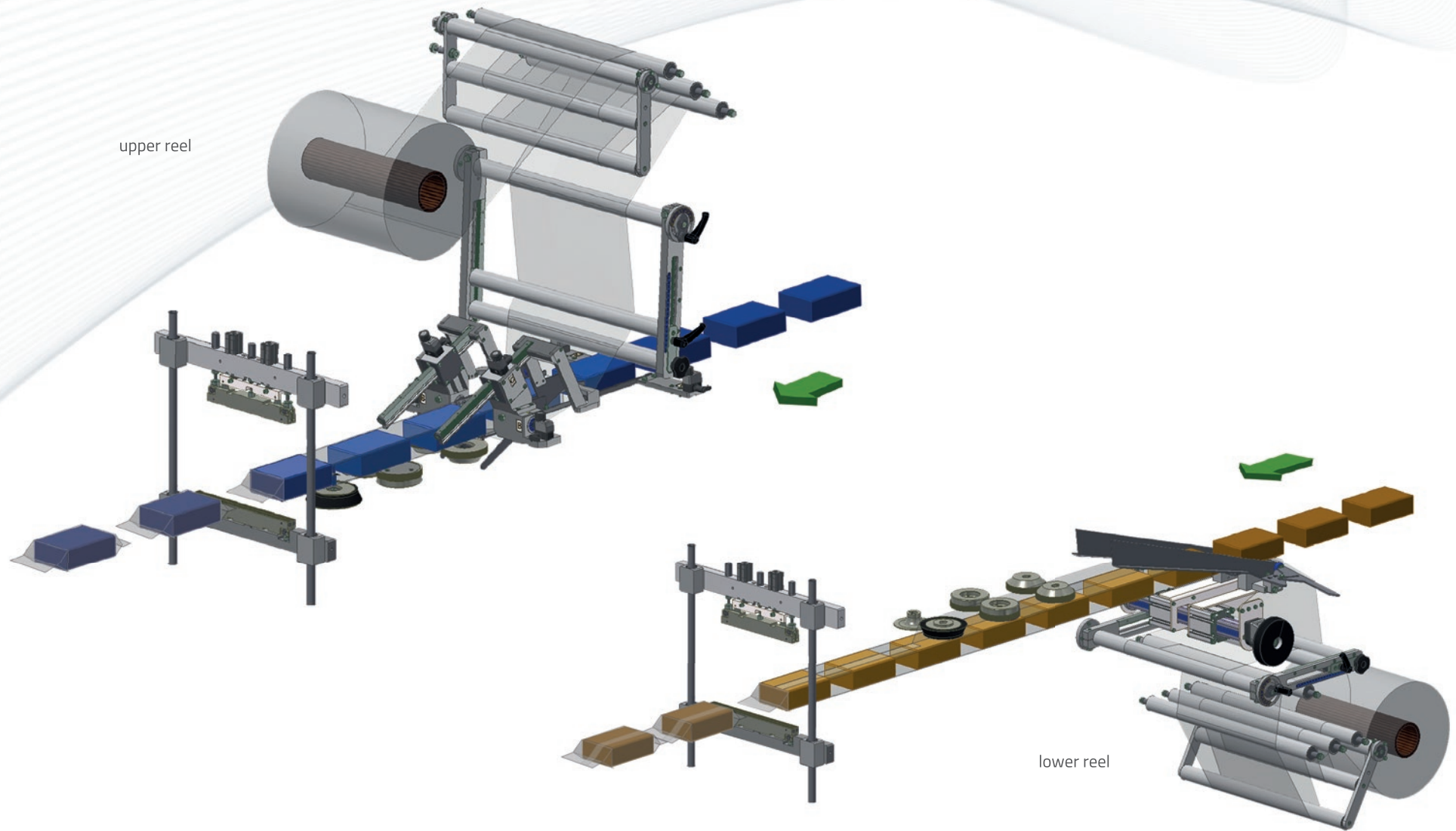
FW550S - FW750S FW550S-LR - FW750S-LR

Vantaggi e caratteristiche
Avantages et caractéristiques
Haupteigenschaften

- Sistema di saldatura trasversale intermittente
 - Nastro ingresso da 1500 mm con guide regolabili e palette ad incastro facilmente estraibili*
 - Nastro ingresso da 2000 mm con sistema a tappeto estraibile per facilitare la pulizia e guide regolabili**
 - Piani di scorrimento prodotto in acciaio Inox AISI304
 - Saldatura longitudinale composta da 3 coppie di ruote di traino: la prima coppia traina il film, la seconda fa la saldatura e la terza piega il film
 - Apertura ruote di saldatura longitudinale pneumatica
 - Porta bobina con motore comandato da inverter
 - Albero porta bobina ad espansione pneumatica
 - Conformatore film dinamico di serie con indicatore di posizione dotato di display numerico
 - Nastro uscita prodotto motorizzato
 - Cassetti raccogli residui del prodotto sotto tutta la lunghezza del nastro d'ingresso e parte della macchina
 - Dispositivo di centratura film stampato, no product - no bag e sensore fine bobina di film inclusi
 - Sistema di controllo Flxmod® dotato di:
 - » monitor touch screen a colori 7" wide dotato di PLC user-friendly
 - » moduli di comando IN/OUT per ingressi/uscite digitali, analogici e controllo lettura termocoppie
 - Possibilità di memorizzare fino a 50 differenti cicli di lavoro
 - Conformità normative CE
- Système de soudure transversale intermittent
 - Convoyeur d'entrée de 1500 mm avec guides réglables et palettes imbriquées facilement amovible*
 - Convoyeur d'entrée de 2000 mm avec système à tapis amovible pour faciliter le nettoyage et guides réglables**
 - Surfaces de glissement produites en AISI304
 - Soudure longitudinale constitué de 3 paires de roues d'entraînement, la première paire tire le film, la deuxième fait la soudure et la troisième plie le film
 - Ouverture pneumatique des roues de soudure longitudinale
 - Porte-bobine avec moteur contrôlé par inverter
 - Arbre porte-bobine à expansion pneumatique
 - Conformateur de film dynamique standard avec indicateur de position à affichage numérique
 - Convoyeur de sortie produit motorisé
 - Tiroirs pour collecter les résidus de produit sous toute la longueur du convoyeur d'entrée et d'une partie de la machine
 - Dispositif de centrage de film imprimé, no product - no bag, et capteur de fin de bobine de film inclus
 - Système de contrôle Flxmod® pourvu de:
 - » moniteur à écran tactile en couleurs 7" wide doté de PLC user-friendly
 - » modules de commande IN/OUT pour entrées/sorties digitales, analogiques et contrôle lecture des thermocouples
 - Possibilité de mémoriser jusqu'à 50 cycles de travail différents
 - Conformité avec les réglementations CE
- Intermittierende Quersiegelung
 - 1500-mm-Einlaufband mit verstellbaren Führungen und leicht ausziehbaren ineinandergreifenden Paddeln*
 - 2000-mm-Einlaufband mit ausziehbarem Gurtsystem für eine einfachere Reinigung und verstellbaren Führungen**
 - Mit dem Produkt in Berührung kommenden Gleitflächen aus Edelstahl AISI304
 - Längssiegelung aus 3 Zugräderpaaren: das erste Paar zieht die Folie, das zweite übernimmt die Versiegelung und das dritte faltet die Folie
 - Pneumatisch zu öffnende Räder für die Längssiegelung
 - Rollenhalter mit frequenzgesteuertem Motor
 - Pneumatische Rollenhalterwelle
 - Serienmäßige dynamische Formschulter mit numerischer Positionsanzeige
 - Motorisiertes Produktauslaufband
 - Ausziehbare Krümelsammelgehäuse Produktreste unter dem gesamten Einlaufband und eines Teils der Maschine
 - Inkl. Zentrierung bedruckter Folie, „no product - no bag“ Fotozelle und Sensor für Ende Folienvolle
 - Flxmod® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
 - » Farbbildschirm als Touch Screen, 7 Zoll breit mit user-friendly PLC
 - » IN/OUT-Steuermodule für digitale und analoge Ein-/Ausgänge sowie Steuerung der Ablesung Thermopaare
 - Möglichkeit bis zu 50 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
 - Erfüllung EG-Normen

* FW550S - FW750S ** FW550S-LR - FW750S-LR

Packaging process



UPPER REEL
FW550S
FW750S

Fino a 40 prodotti/min
 Jusqu'à 40 produits/min
 Bis zu 40 Produkte/min

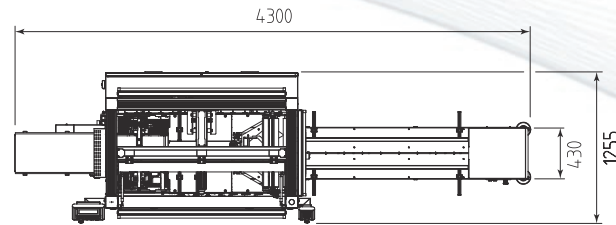
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura intermittente
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima prodotto: 120 mm* - 200 mm**
- Nastro ingresso, saldatore trasversale, saldatore longitudinale e nastro uscita con motori brushless indipendenti comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

--

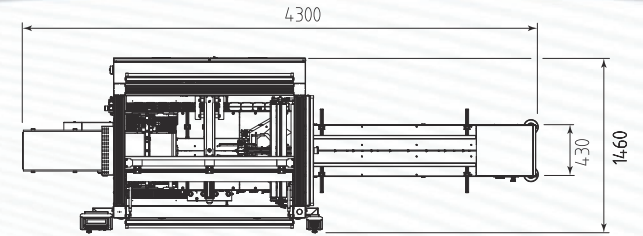
- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure intermittent
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale produit: 120 mm* - 200 mm**
- Convoyeur d'entrée, soudeuse transversale, soudeuse longitudinale et convoyeur à la sortie avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

--

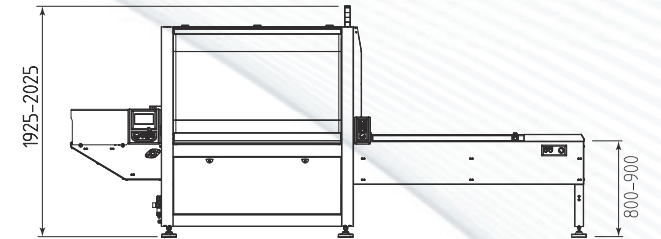
- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit intermittierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Produkthöhe: 120 mm* - 200 mm**
- Einlaufband, Quer- und Längssiegelung und Auslaufband mit unabhängigen treibergesteuerten Servomotoren
- Motorisierte Höhenverstellung des Versiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)



FW550S



FW750S



FW550S - FW750S



* FW550S ** FW750S

LOWER REEL
FW550S-LR
FW750S-LR

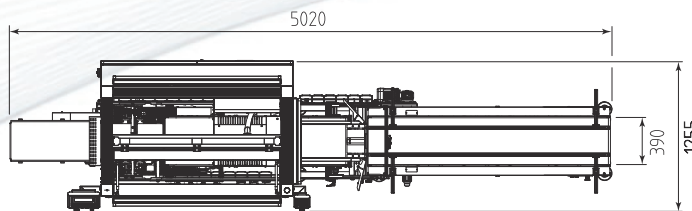
Fino a 40 prodotti/min
 Jusqu'à 40 produits/min
 Bis zu 40 Produkte/min

- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura intermittente
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima prodotto: 150 mm* - 200 mm**
- Nastro ingresso, nastro intermedio, saldatore trasversale, saldatore longitudinale e nastro uscita con motori brushless indipendenti comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante e saldatore longitudinale tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

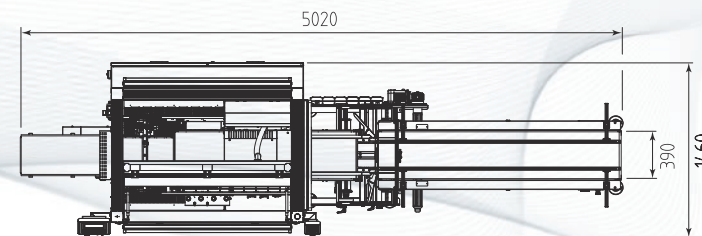
- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure intermittent
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale produit: 150 mm* - 200 mm**
- Convoyeur d'entrée, convoyeur intermédiaire, soudeuse transversale, soudeuse longitudinale et convoyeur à la sortie avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure et du soudeur longitudinal au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit intermittierender Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Produkthöhe: 150 mm* - 200 mm**
- Einlaufband, Zwischenband, Quer- und Längssiegelung und Auslaufband mit frequenzgesteuerten unabhängigen asynchronen Motoren
- Motorisierte Höhenverstellung der Versiegelung und der Längssiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)

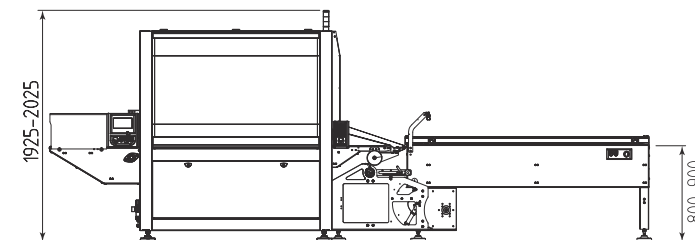
* FW550S-LR ** FW750S-LR



FW550S-LR

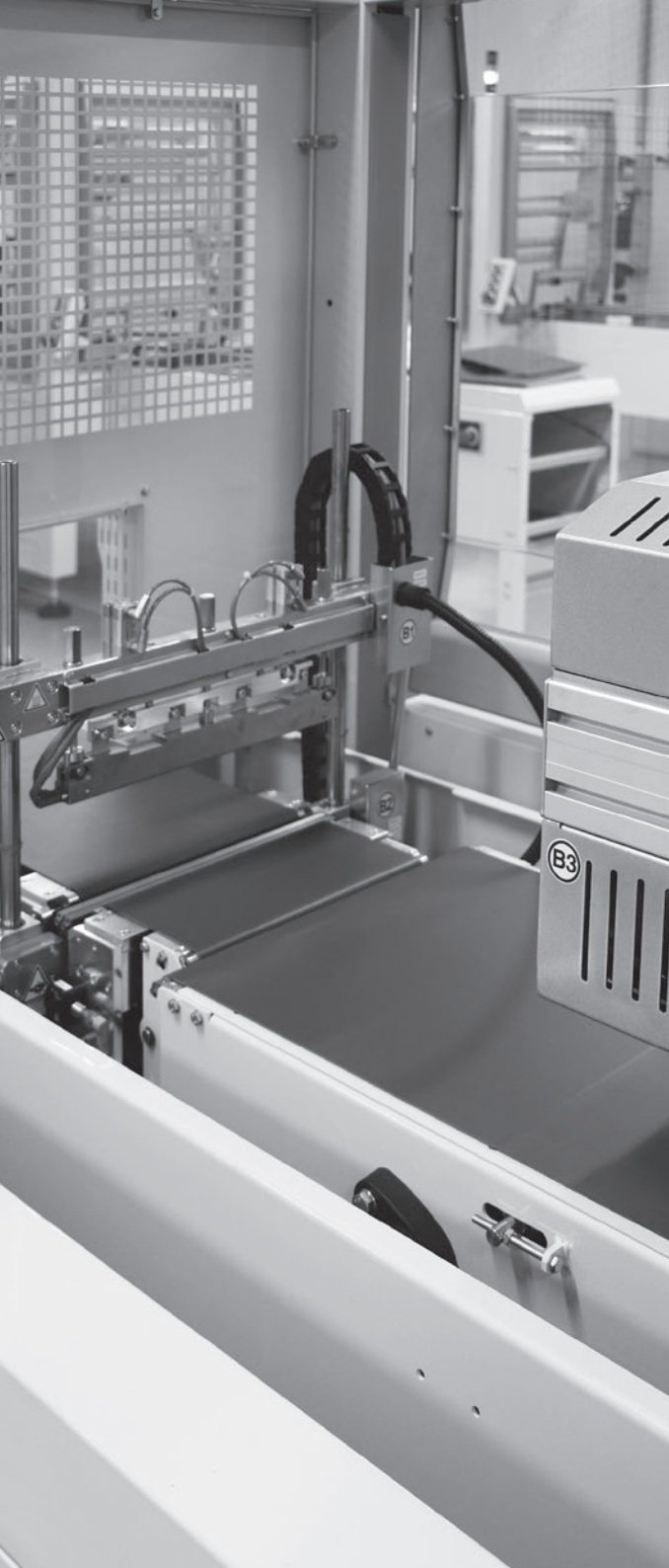


FW750S-LR



FW550S-LR / FW750S-LR





FW SERIES

BOX MOTION SEALING SYSTEM

La nuova serie FW di confezionatrici automatiche con sistema flow pack, progettata secondo le piattaforme tecnologiche Industria 4.0 e IoT (internet of Things), è la famiglia di macchine che completa la gamma SMIPACK. Questa versione a cadenza medio-alta è composta da 4 modelli (due con bobina alta e due con bobina bassa) e si contraddistingue per la presenza di una barra saldante trasversale con sistema box motion, entrambi comandati da servomotore. Il movimento traslante permette di confezionare, senza fermi macchina diversi tipi di prodotti a lunga conservazione (tramite iniezione di gas o nebulizzazione di aromi conservanti), anche di grandi dimensioni e altezze variabili, in pacchetti realizzati con materiale flessibile semplice o accoppiato. I sistemi di saldatura e piegatura del film, abbinati al conformatore dinamico e regolabile, rendono la regolazione del processo sui modelli FW versatile e veloce. Queste macchine di imballaggio possono raggiungere una velocità massima di produzione di 80 prodotti/minuto.

--

La nouvelle série FW de conditionneuses automatiques avec système flow pack, conçue selon les plateformes technologiques Industrie 4.0 et IoT (Internet of Things), est la famille de machines qui complète la gamme SMIPACK. Cette version à vitesse moyenne-haute se compose de 4 modèles (deux avec bobine haute et deux avec bobine basse) et se caractérise par la présence d'une barre de soudure transversale avec système box motion, tous deux contrôlés par des servomoteurs. Le système de mouvement de translation permet d'emballer, sans temps d'arrêt machine, différents types de produits à longue conservation (par injection de gaz ou pulvérisation d'arômes conservateurs), même de grandes dimensions et hauteurs variables, dans des paquets en matériau flexible simple ou couplé. Les systèmes de soudure et de pliage du film, combinés au conformateur dynamique et ajustable, rendent la régulation du processus sur les modèles FW polyvalente et rapide. Ces machines d'emballage peuvent atteindre une cadence de production maximale de 80 produits/minute.

--

Die neue Serie FW von Verpackungsmaschinen mit Schlauchbeutelssystem (Flow Pack) wurde konstruiert auf der Grundlage der Technologieplattformen Industrie 4.0 und IoT (Internet of Things) und ergänzt als Familie das SMIPACK-Programm. Diese Version mit mittlerer Leistung umfasst 4 Modelle (zwei mit Rolle oben und zwei mit Rolle unten) und zeichnet sich durch die Querversiegelung mit Box-Motion-System aus, beide von einem Servomotor gesteuert. Die Schubbewegung ermöglicht es, unterschiedliche Arten von lang haltbaren, auch großformatigen und unterschiedlich hohen Produkten (mittels Gaseinspritzung oder Zerstäubung von Aroma-/Konservierungsstoffen) in Gebinden aus flexibler Mono- oder Verbundfolie ohne Maschinenstopps zu verpacken. Die Systeme zur Folienverschweißung und Folienfaltung, in Kombination mit der dynamischen und einstellbaren Formschulter, ermöglichen eine flexible und schnelle Einstellung des Prozesses auf den FW-Modellen. Können diese Verpackungsmaschinen eine maximale Produktionsgeschwindigkeit von 80 Produkten/Minute erreichen.



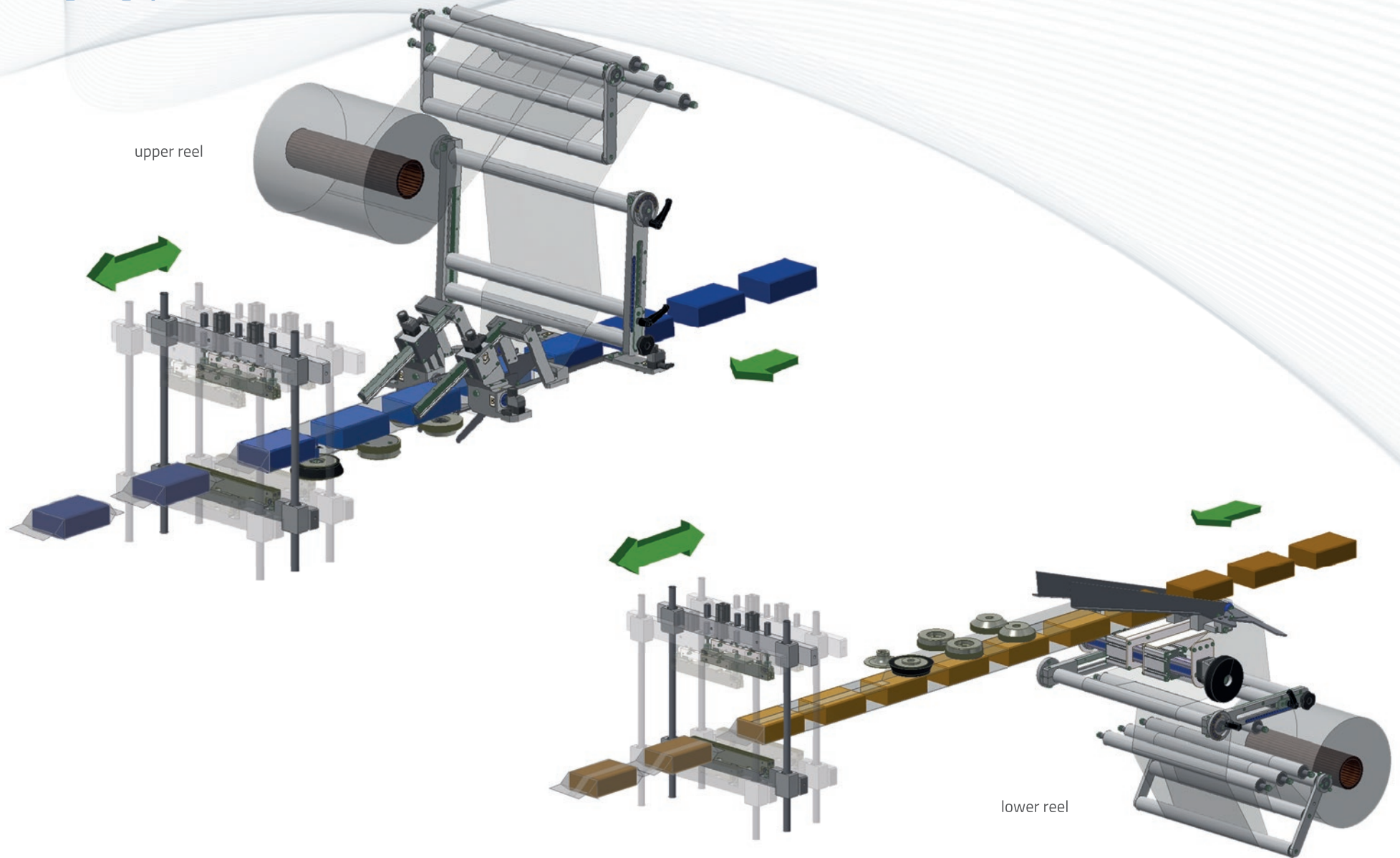
FW550S SERVO - FW750S SERVO FW550S-LR SERVO - FW750S-LR SERVO

Vantaggi e caratteristiche Avantages et caractéristiques Haupteigenschaften

- Sistema di saldatura in continuo (box motion) tramite cam elettronica autodimensionante
 - Nastro ingresso da 1500 mm con guide regolabili e palette ad incastro facilmente estraibili*
 - Nastro ingresso da 2000 mm con sistema a tappeto estraibile per facilitare la pulizia e guide regolabili**
 - Piani di scorrimento prodotto in acciaio Inox AISI304
 - Saldatura longitudinale composta da 3 coppie di ruote di traino: la prima coppia traina il film, la seconda fa la saldatura e la terza piega il film
 - Apertura ruote di saldatura longitudinale pneumatica
 - Porta bobina con motore comandato da inverter
 - Albero porta bobina ad espansione pneumatica
 - Conformatore film dinamico di serie con indicatore di posizione dotato di display numerico
 - Nastro uscita prodotto motorizzato
 - Cassetti raccogli residui del prodotto sotto tutta la lunghezza del nastro d'ingresso e parte della macchina
 - Dispositivo di centratura film stampato, no product - no bag e sensore fine bobina di film inclusi
 - Sistema di controllo Flxmod® dotato di:
 - » monitor touch screen a colori 7" wide dotato di PLC user-friendly
 - » moduli di comando IN/OUT per ingressi/uscite digitali, analogici e controllo lettura termocoppie
 - Possibilità di memorizzare fino a 50 differenti cicli di lavoro
 - Conformità normative CE
- Système de soudure en continu (box motion) par cam électronique autoconfigurante
 - Convoyeur d'entrée de 1500 mm avec guides réglables et palettes imbriquées facilement amovible*
 - Convoyeur d'entrée de 2000 mm avec système à tapis amovible pour faciliter le nettoyage et guides réglables**
 - Surfaces de glissement produites en AISI304
 - Soudure longitudinale constitué de 3 paires de roues d'entraînement, la première paire tire le film, la deuxième fait la soudure et la troisième plie le film
 - Ouverture pneumatique des roues de soudure longitudinale
 - Porte-bobine avec moteur contrôlé par inverter
 - Arbre porte-bobine à expansion pneumatique
 - Conformateur de film dynamique standard avec indicateur de position à affichage numérique
 - Convoyeur de sortie produit motorisé
 - Tiroirs pour collecter les résidus de produit sous toute la longueur du convoyeur d'entrée et d'une partie de la machine
 - Dispositif de centrage de film imprimé, no product - no bag, et capteur de fin de bobine de film inclus
 - Système de contrôle Flxmod® pourvu de:
 - » moniteur à écran tactile en couleurs 7" wide doté de PLC user-friendly
 - » modules de commande IN/OUT pour entrées/sorties digitales, analogiques et contrôle lecture des thermocouples
 - Possibilité de mémoriser jusqu'à 50 cycles de travail différents
 - Conformité avec les réglementations CE
- Kontinuierliche Versiegelung (Box Motion) mit elektronischer, selbsteinstellender Kurvenscheibe
 - 1500-mm-Einlaufband mit verstellbaren Führungen und leicht ausziehbaren ineinandergreifenden Paddeln*
 - 2000-mm-Einlaufband mit ausziehbarem Gurtsystem für eine einfachere Reinigung und verstellbaren Führungen**
 - Mit dem Produkt in Berührung kommenden Gleitflächen aus Edelstahl AISI304
 - Längssiegelung aus 3 Zugraderpaaren: das erste Paar zieht die Folie, das zweite übernimmt die Versiegelung und das dritte faltet die Folie
 - Pneumatisch zu öffnende Räder für die Längssiegelung
 - Rollenhalter mit frequenzgesteuertem Motor
 - Pneumatische Rollenhalterwelle
 - Serienmäßige dynamische Formschulter mit numerischer Positionsanzeige
 - Motorisiertes Produktauslaufband
 - Ausziehbare Krümelsammelgehäuse Produktreste unter dem gesamten Einlaufband und eines Teils der Maschine
 - Inkl. Zentrierung bedruckter Folie, „no product - no bag“ Fotozelle und Sensor für Ende Folienvolle
 - Flxmod® Kontrollsystem, ausgestattet mit:
 - » Farbbildschirm als Touch Screen, 7 Zoll breit mit user-friendly PLC
 - » IN/OUT-Steuermodule für digitale und analoge Ein-/Ausgänge sowie Steuerung der Ablesung Thermopaare
 - Möglichkeit bis zu 50 verschiedene Arbeitszyklen zu speichern
 - Erfüllung EG-Normen

* FW550S SERVO - FW750S SERVO ** FW550S-LR SERVO - FW750S-LR SERVO

Packaging process



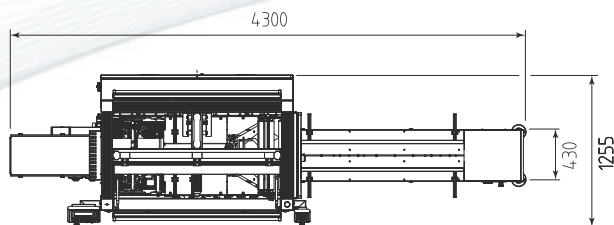
UPPER REEL
FW550S SERVO
FW750S SERVO

Fino a 80 prodotti/min
 Jusqu'à 80 produits/min
 Bis zu 80 Produkte/min

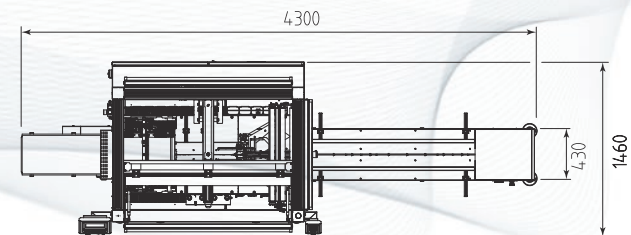
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura box motion
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima pacco: 120 mm* - 200 mm**
- Nastro ingresso, saldatore trasversale, saldatore longitudinale, movimento traslante barra trasversale e nastro uscita con motori brushless comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante e saldatore longitudinale tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure box motion
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale paquet: 120 mm* - 200 mm**
- Convoyeur d'entrée, soudeur transversal, soudeur longitudinal, mouvement translat de la barre transversale et convoyeur à la sortie avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure et du soudeur longitudinal au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

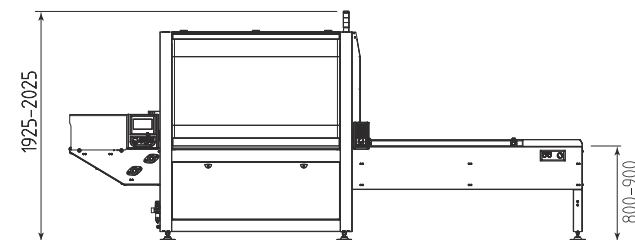
- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit Box-Motion-Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Gebindehöhe: 120 mm* - 200 mm**
- Einlaufband, Quer- und Längssiegelung, Schubbewegung der Quersiegelung und Auslaufband mit treibergesteuerten Servomotoren
- Motorisierte Höhenverstellung der Versiegelung und der Längssiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)



FW550S SERVO



FW750S SERVO



FW550S SERVO - FW750S SERVO



* FW550S SERVO ** FW750S SERVO

LOWER REEL FW550S-LR SERVO FW750S-LR SERVO

Fino a 80 prodotti/min
Jusqu'à 80 produits/min
Bis zu 80 Produkte/min

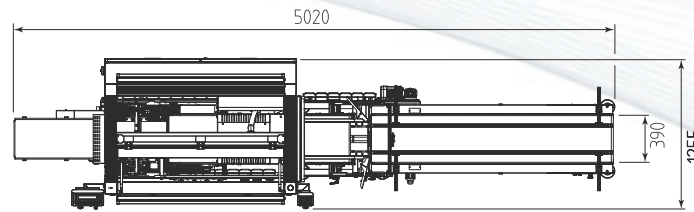
- Confezionatrice automatica flow pack con saldatura box motion
- Barra saldante trasversale: 250 mm* - 350 mm**
- Altezza massima prodotto: 150 mm* - 200 mm**
- Nastro ingresso, nastro intermedio, saldatore trasversale, saldatore longitudinale, movimento traslante barra trasversale, nastro uscita con motori brushless comandati da driver
- Variazione posizione altezza barra saldante e saldatore longitudinale tramite motore, memorizzabile da programma (center seal)

--

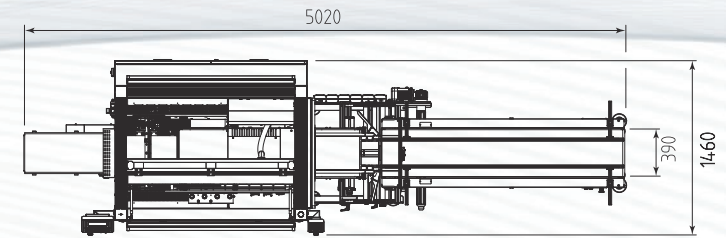
- Conditionneuse automatique flow pack avec soudure box motion
- Barre de soudure transversale: 250 mm* - 350 mm**
- Hauteur maximale produit: 150 mm* - 200 mm**
- Convoyeur d'entrée, convoyeur intermédiaire, soudeur transversal, soudeur longitudinal, mouvement translatant de la barre transversale et convoyeur à la sortie avec moteurs brushless indépendants commandés par driver
- Variation de la position de la hauteur de la barre de soudure et du soudeur longitudinal au moyen d'un moteur, mémorisable par programme (center seal)

--

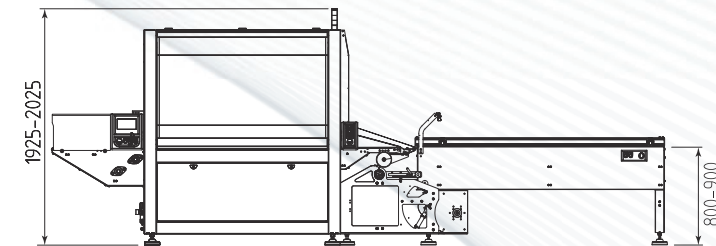
- Automatische Schlauchbeutel-Verpackungsmaschine mit Box-Motion-Versiegelung
- Querverschweißstab: 250 mm* - 350 mm**
- Maximale Produkthöhe: 150 mm* - 200 mm**
- Einlaufband, Quer- und Längssiegelung, Schubbewegung der Quersiegelung und Auslaufband mit treibergesteuerten Servomotoren
- Motorisierte Höhenverstellung der Versiegelung und der Längssiegelung, vom Programm abrufbar (center seal)



FW550S-LR SERVO



FW750S-LR SERVO



FW550S-LR SERVO / FW750S-LR SERVO



* FW550S-LR SERVO ** FW750S-LR SERVO

| Specifiche tecniche Specifications techniques Technische Daten | | FW300E • | FW400E • | FW500E • | FW550 | FW750 | FW550LR |
|---|---------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|---|---|
| Alimentazione elettrica Alimentation électrique Stromversorgung | V Hz | 220/240 1PH+N+PE 50/60 | 220/240 1PH+N+PE 50/60 | 220/240 1PH+N+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 |
| Potenza elettrica Puissance électrique Elektrische Leistung | W | 2650 | 2650 | 2650 | 4800 | 4800 | 5900 |
| Pressione aria Pression de l'air Druckluft | bar | - | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Barra saldante Barre de soudure Verschweißstab | mm | 150 | 150 | 250 | 250 | 350 | 250 |
| Massima altezza prodotto Hauteur maximum produit Maximale Produkthöhe | mm | 60 | 80 | 100 | 120 | 120 | 120 |
| Produzione fino a Production jusqu'à Produktion bis zu | ppm* | 80 | 100 | 120 | 100** 200*** | 100** 200*** | 100 |
| Dimensione massima bobina film Dimension maximum bobine film Maximale Abmessungen Folienrolle | mm | 300 - ø 300 | 400 - ø 300 | 500 - ø 300 | 550 - ø 350 | 750 - ø 350 | 550 - ø 350 |
| Dimensioni macchina Dimensions de la machine Abmessungen Maschine | mm | 2645 x 795 1590 - 1690 | 2645 x 795 1590 - 1690 | 3705 x 930 1590 - 1690 | 4085 x 1255 1925 - 2025 | 4085 x 1460 1925 - 2025 | 4805 x 1255 1925 - 2025 |
| Peso netto macchina Poids net de la machine Nettogewicht Maschine | Kg | 330 | 330 | 440 | 745 | 765 | 815 |

* ppm - prodotti per minuto
La velocità indicata può variare in funzione delle dimensioni del prodotto, del formato del pacco e della tipologia di film utilizzato.

* ppm - produits par minute
La vitesse indiquée peut changer selon les dimensions du produit, du format du paquet et du type de film utilisé.

* ppm - Produkte pro Minute
Die angegebene Geschwindigkeit kann je nach Produktmaßen, Bündelformat und Art der verwendeten Folie variieren.

** con una barra saldante trasversale

** avec une barre de soudure transversale

** mit nur einem Querverschweißstab

*** con due barre saldanti trasversali

*** avec deux barres de soudure transversales

*** mit zwei Querverschweißstäben

| FW750LR | FW550S | FW750S | FW550S-LR | FW750S-LR | FW550S SERVO | FW750S SERVO | FW550S-LR SERVO | FW750S-LR SERVO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 | 380/415 3PH+N+PE 220/240 3PH+PE 50/60 |
| 5900 | 5300 | 5300 | 6400 | 6400 | 7100 | 7100 | 8200 | 8200 |
| 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 350 | 250 | 350 | 250 | 350 | 250 | 350 | 250 | 350 |
| 120 | 120 | 200 | 150 | 200 | 120 | 200 | 150 | 200 |
| 100 | 40 | 40 | 40 | 40 | 80 | 80 | 80 | 80 |
| 750 - ø 350 | 550 - ø 350 | 750 - ø 350 | 550 - ø 350 | 750 - ø 350 | 550 - ø 350 | 750 - ø 350 | 550 - ø 350 | 750 - ø 350 |
| 4805 x 1460 1925 - 2025 | 4300 x 1255 1925 - 2025 | 4300 x 1460 1925 - 2025 | 5020 x 1255 1925 - 2025 | 5020 x 1460 1925 - 2025 | 4300 x 1255 1925 - 2025 | 4300 x 1460 1925 - 2025 | 5020 x 1255 1925 - 2025 | 5020 x 1460 1925 - 2025 |
| 835 | 775 | 795 | 845 | 865 | 825 | 845 | 895 | 915 |

- Disponibili anche in versione Inox
- Disponibles même dans la version Inox
- Auch in Inox-Ausführung erhältlich

Le informazioni qui contenute sono soggette a variazioni senza alcun preavviso / I vari accessori disponibili saranno specificati in fase d'offerta.
 Les données techniques ci-dessus peuvent subir des modifications sans préavis / Les différents accessoires disponibles seront spécifié dans l'offre.
 Die hier enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden / Die verfügbaren Zubehörteile werden in dem Preisangebot spezifiziert.



SMI USA Inc.
1270 Shilon Road NW, Suite 100
Kennesaw, GA 30144 - USA
+1 404 799 9929
www.smipackusa.com



Smicentroamericana S.A. de C.V.
Francisco Moreno N° 24, Col. Vallejo Poniente
Del. Gustavo A. Madero, 07790 Ciudad de México, México
+52 55 5355 3870
www.smipack.com.mx



SMI do Brasil Ltda
Av. Dr. Mauro Lindemberg Monteiro, 185
06278-010, Osasco SP, Brasil
+55 11 360 15 334
www.smidobrasil.com.br



SMI Machinery Beijing Co. Ltd
Floor 25, Tower 5, Han'S Plaza, N.2 Ronghua South Rd
101300 Beijing Eco&Technological Development Area, China
Phone +86 10-87162766
www.smigroup.it



SMIPACK S.p.A.

Via Piazzalunga, 30 - 24015 | S.Giovanni Bianco BG - ITALY | Tel +39 0345 40.400 | Fax +39 0345 40.409

www.smipack.it

